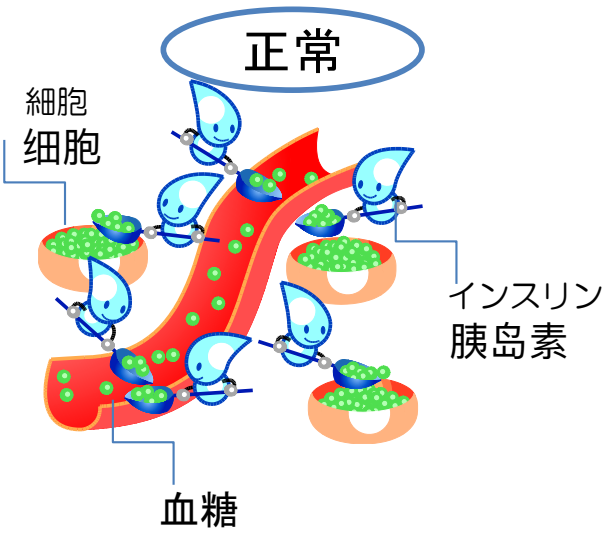
1.「糖尿病」ってどんな病気？
1. “糖尿病”是什么病?

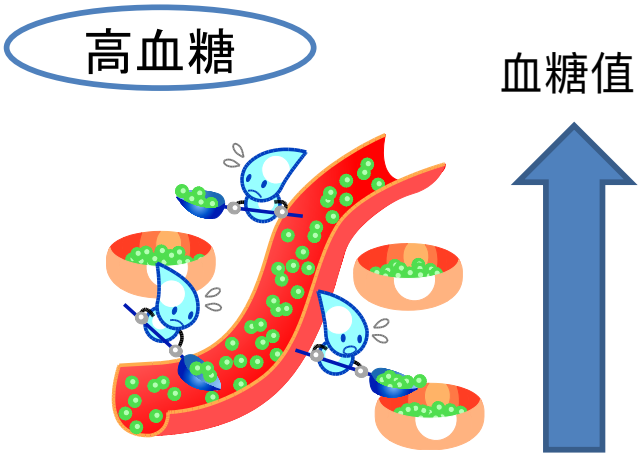
★「糖尿病」と「インスリン」の関係
“糖尿病”与“胰岛素”的关系

- 「糖尿病」は、膵臓より出る「インスリン」というホルモンの量が不足したり、作用が不足することで、血液中のブドウ糖（血糖）が多くなる病気です。
“糖尿病”是因由胰腺分泌的一种名为“胰岛素”的激素的量不足或作用不足，而造成血液中的葡萄糖（血糖）过多的一种疾病。

- 「インスリン」は血管から細胞へ糖を運び、血管の中の糖の値を下げます。
“胰岛素”将糖从血管输送到细胞，藉此降低血管中的糖含量。

- からだの中で、血糖を下げるホルモンは、「インスリン」だけです。
“胰岛素”是人体内唯一可以降低血糖的激素。



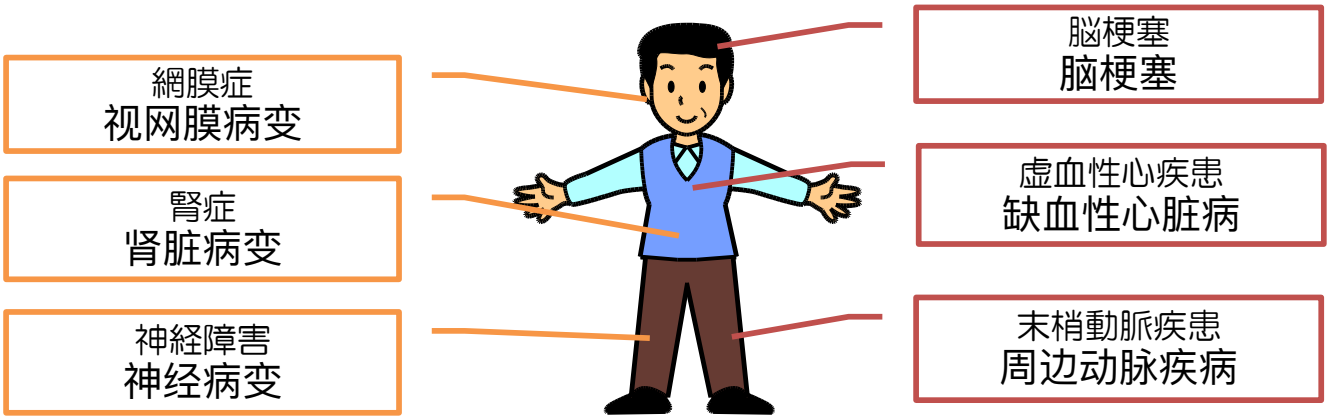


・インスリン量の不足
・胰岛素的量不足

・インスリン作用の不足
・胰岛素的作用不足

★「合併症」に気を付けて！
对于悄悄逼近的“并发症”必须提高警觉！

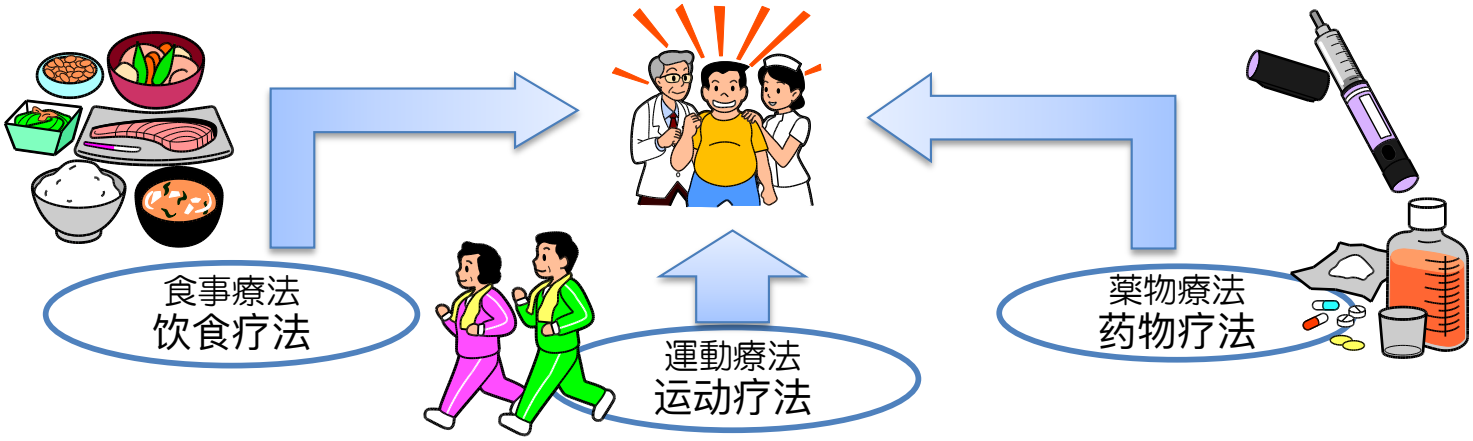
- 長い間、高血糖が続くと、血管がもろくなり、それが原因で合併症がおきます。
  高血糖状态若长期的持续会使血管变得脆弱，从而引起并发症。
- 糖尿病の合併症は、２種類あります。
  糖尿病并发症有两种类型。
- 細い血管が障害されるもの（網膜症・腎症・神経障害）と、太い血管が障害されるもの（脳梗塞・虚血性心疾患・末梢動脈疾患）です。
  微血管(细小血管)受损的并发症（视网膜病变、肾脏病变、神经病变）和大血管受损的并发症（脑梗塞、缺血性心脏病、周边动脉疾病）。



- 糖尿病の治療で、合併症がおきないようにしたり、合併症が悪くならないようにします。
  进行糖尿病的治疗，可以减缓并发症的出现和恶化。

★糖尿病の治療は、次の３つがあります
对于糖尿病治疗,有以下三种治疗方法。

- 血糖値を良い状態に保つためにしっかり治療をおこないましょう。
  为了使血糖值维持在良好状态，必须确实进行治疗。



★糖尿病は自覚症状がないので検査が大切です。
因为糖尿病没有自觉症状，所以检查非常重要。

自分で行う検査、
自己进行的检查有

- 体重測定・血圧測定
- 体重测量/血压测量
- 自己血糖測定（糖尿病の注射薬をしている人）
- 血糖自我监测（使用糖尿病注射剂的人）

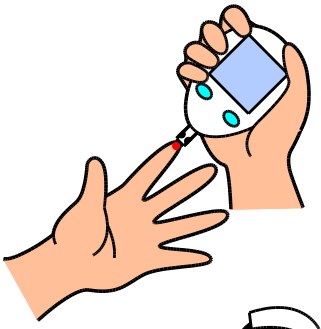
病院で行う検査、
在医院进行的检查有

- 尿検査（腎症を調べる）
- 尿液检查（检查肾脏病变）
- 眼底検査（網膜症を調べる）
- 眼底检查（检查视网膜病变）
- 心電図検査（虚血性心疾患や神経障害を調べる）
- 心电图检查（检查缺血性心脏病和神经病变）
- エコー検査（体の中の臓器を調べる）
- 超声检查（检查体内器官）

などがあります。
等等。

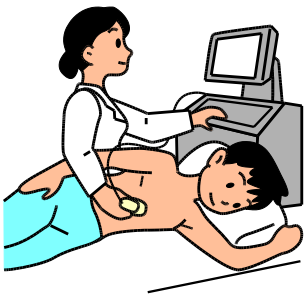
体重測定
体重测量

血糖測定
血糖测量



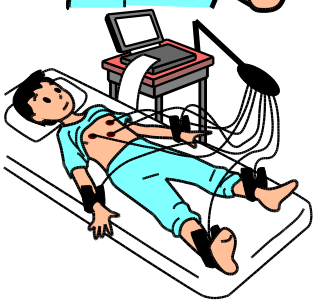
尿検査
尿液检查

眼底検査
眼底检查



エコー検査
超声检查

血圧測定
血压测量



心電図検査
心电图检查